



Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

2014/711/UE:

- ★ **Decizia Consiliului din 24 septembrie 2012 privind semnarea, în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia, și aplicarea cu titlu provizoriu a protocolului la Acordul euro-mediteranean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană** 1
- Protocol la Acordul euro-mediteranean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană** 3

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1073/2014 al Comisiei din 9 octombrie 2014 de interzicere a pescuitului de limbă-de-mare comună în zonele VIIIa și VIIIb de către navele care arborează pavilionul Belgiei** 13
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1074/2014 al Comisiei din 9 octombrie 2014 de interzicere a pescuitului de vulpi și pisici-de-mare în apele Uniunii din zona VIIId de către navele care arborează pavilionul Belgiei** 15
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1075/2014 al Comisiei din 10 octombrie 2014 de interzicere a pescuitului de vulpi și pisici-de-mare în apele Uniunii din zonele VIII și IX de către navele care arborează pavilionul Belgiei** 17
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1076/2014 al Comisiei din 13 octombrie 2014 privind autorizarea unui preparat conținând extractul de aromă de fum „2b0001” ca aditiv pentru hrana câinilor și pisicilor ⁽¹⁾** 19

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1077/2014 al Comisiei din 13 octombrie 2014 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 25

DECIZII

2014/712/UE:

- ★ **Decizia Consiliului din 8 octombrie 2014 de numire a unui supleant danez în cadrul Comitetului Regiunilor** 27

2014/713/UE:

- ★ **Decizia Comisiei din 13 octombrie 2014 privind stabilirea listelor anuale de priorități pentru elaborarea codurilor de rețea și a liniilor directoare pentru 2015 ⁽¹⁾** 28

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 24 septembrie 2012

privind semnarea, în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia, și aplicarea cu titlu provizoriu a protocolului la Acordul euro-mediteraneean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană

(2014/711/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217, coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere Actul de aderare a Bulgariei și a României, în special articolul 6 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 23 octombrie 2006, Consiliul a autorizat Comisia să negocieze cu Republica Tunisiană (denumită în continuare „Tunisia”), în numele Comunității Europene și al statelor membre ale acesteia, un protocol la Acordul de asociere euro-mediteraneean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte ⁽¹⁾, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”).
- (2) Aceste negocieri au fost încheiate, spre satisfacția Comisiei.
- (3) Textul protocolului negociat cu Tunisia prevede, la articolul 8 alineatul (2), aplicarea cu titlu provizoriu a protocolului înainte de intrarea acestuia în vigoare.
- (4) Este necesar ca protocolul să fie semnat și aplicat cu titlu provizoriu, în așteptarea finalizării procedurilor necesare în vederea încheierii acestuia,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Se autorizează semnarea, în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia, a protocolului la Acordul euro-mediteraneean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană, cu condiția încheierii protocolului menționat.

⁽¹⁾ JO L 97, 30.3.1998, p. 2.

(2) Textul protocolului se atașează la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze protocolul în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia.

Articolul 3

Protocolul se aplică, cu titlu provizoriu, de la 1 ianuarie 2007, în așteptarea finalizării procedurilor necesare în vederea încheierii acestuia.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 24 septembrie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
A. MAVROYIANNIS

PROTOCOL

la Acordul euro-mediteraneean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană

REGATUL BELGIEI,

REPUBLICA BULGARIA,

REPUBLICA CEHĂ,

REGATUL DANEMARCEI,

REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA,

REPUBLICA ESTONIA,

IRLANDA,

REPUBLICA ELENĂ,

REGATUL SPANIEI,

REPUBLICA FRANCEZĂ,

REPUBLICA ITALIANĂ,

REPUBLICA CIPRU,

REPUBLICA LETONIA,

REPUBLICA LITUANIA,

MARELE DUCAT AL LUXEMBURGULUI,

UNGARIA,

MALTA,

REGATUL ȚĂRILOR DE JOS,

REPUBLICA AUSTRIA,

REPUBLICA POLONĂ,

REPUBLICA PORTUGHEZĂ,

ROMÂNIA,

REPUBLICA SLOVENIA,

REPUBLICA SLOVACĂ,

REPUBLICA FINLANDA,

REGATUL SUEDEI,

REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD,

denumite în continuare „statele membre ale UE”,

și

UNIUNEA EUROPEANĂ,

denumită în continuare „Uniunea”,

pe de o parte,

și

REPUBLICA TUNISIANĂ

denumită în continuare „Tunisia”,

pe de altă parte,

ÎNTRUCÂT Acordul euro-mediteranean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte, denumit în continuare „Acordul euro-mediteranean”, a fost semnat la Bruxelles la data de 17 iulie 1995, a intrat în vigoare la 1 martie 1998 și a fost modificat, în special prin protocolul la Acordul euro-mediteranean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, Republicii Estonia, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Republicii Ungare, Republicii Malta, Republicii Polone, Republicii Slovenia și Republicii Slovace ⁽¹⁾ și prin Decizia nr. 1/2006 a Consiliului de asociere UE-Tunisia din 28 iulie 2006 de modificare a protocolului 4 la Acordul euro-mediteranean, privind definirea noțiunii de produse originare și metodele de cooperare administrativă ⁽²⁾;

ÎNTRUCÂT Tratatul privind aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană (denumit în continuare „Tratatul de aderare”) a fost semnat la Luxemburg la 25 aprilie 2005 și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2007;

ÎNTRUCÂT în temeiul articolului 6 alineatul (2) din actul de aderare din 2005, aderarea noilor părți contractante la Acordul euro-mediteranean se aprobă prin încheierea unui protocol la acordul respectiv;

ÎNTRUCÂT consultările prevăzute la articolul 23 alineatul (2) din Acordul euro-mediteranean au făcut posibil să se asigure că s-a ținut seama de interesele reciproce ale Uniunii și ale Tunisiei;

ÎNTRUCÂT Tunisia a decis, prin decretul nr. 2007-995 din 24 aprilie 2007, să aplice dispozițiile Acordului euro-mediteranean Republicii Bulgaria și României începând cu 1 ianuarie 2007,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

Republica Bulgaria și România devin, prin prezentul protocol, părți la Acordul euro-mediteranean și iau notă de și respectiv adoptă, în același mod ca și celelalte state membre ale Uniunii, textele acordului și ale declarațiilor comune, ale declarațiilor unilaterale și ale schimburilor de scrisori.

⁽¹⁾ JO L 278, 21.10.2005, p. 3.

⁽²⁾ JO L 260, 21.9.2006, p. 1.

CAPITOLUL I

MODIFICĂRI ALE TEXTULUI ACORDULUI EURO-MEDITERANEEAN, INCLUSIV ALE ANEXELOR ȘI PROTOCOALELOR LA ACESTA*Articolul 2***Reguli de origine**

Protocolul 4 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3 alineatul (1) și la articolul 4 alineatul (1) se elimină trimiterile la noile state membre.
2. Anexa IVa se modifică după cum urmează:

„Versiunea bulgară

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Versiunea spaniolă

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... ⁽²⁾.

Versiunea cehă

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Versiunea daneză

Eksporthøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Versiunea germană

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Versiunea estonă

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Versiunea greacă

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Versiunea engleză

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Versiunea franceză

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Versiunea italiană

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Versiunea letonă

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (multas atļauja Nr. ... (1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... (2).

Versiunea lituaniană

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... (1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... (2) preferencinės kilmės prekės.

Versiunea maghiară

Az ezen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... (1)) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... (2) származásúak.

Versiunea malteză

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... (1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... (2).

Versiunea olandeză

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijk andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

Versiunea polonă

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... (1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... (2) preferencyjne pochodzenie.

Versiunea portugheză

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... (1)), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Versiunea română

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... (2).

Versiunea slovenă

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... (1)) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... (2) poreklo.

Versiunea slovacă

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... (1)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... (2).

Versiunea finlandeză

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Versiunea suedeză

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung (2).

Versiunea arabă

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم (1)) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من "منشأ تفضيلي من (2)".

3. Anexa IVb se modifică după cum urmează:

„Versiunea bulgară

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea spaniolă

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea cehă

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea daneză

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea germană

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea estonă

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea greacă

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea engleză

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea franceză

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea italiană

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea letonă

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea lituaniană

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea maghiară

Az ezen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea malteză

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta'origini preferenzjali ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea olandeză

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea polonă

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea portugheză

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea română

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea slovenă

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea slovacă

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea finlandeză

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea suedeză

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea arabă

بصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾.

CAPITOLUL II

DISPOZIȚII TRANZITORII*Articolul 3***Dovezi ale originii și cooperare administrativă**

(1) Dovezile originii eliberate corespunzător fie de Tunisia, fie de un nou stat membru în temeiul acordurilor preferențiale sau al regimurilor autonome aplicate între acestea, se acceptă în țările în cauză în virtutea prezentului protocol, cu condiția ca:

- (a) dobândirea unei astfel de origini să confere tratament tarifar preferențial pe baza măsurilor tarifare preferențiale prevăzute fie de Acordul euro-mediteraneean, fie de sistemul de preferințe generalizate al Comunității;
- (b) dovada originii și documentele de transport să fi fost eliberate cel târziu în ziua anterioară datei aderării;
- (c) dovada originii să fi fost înaintată autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

Atunci când bunurile au fost declarate la import fie în Tunisia, fie într-un nou stat membru, înainte de data aderării, în temeiul acordurilor preferențiale sau regimurilor autonome aplicate între Tunisia și noul stat membru în cauză, la acea dată, dovada originii eliberate retroactiv în temeiul acordurilor sau regimurilor în cauză poate fi de asemenea acceptată, cu condiția să fie înaintată autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

(2) Tunisia și noile state membre sunt autorizate să mențină autorizațiile prin care a fost acordat statutul de „exportatori autorizați” în temeiul acordurilor preferențiale sau regimurilor autonome aplicate între ele, cu condiția ca:

- (a) să se prevadă astfel și în acordul încheiat între Tunisia și Uniune înaintea datei aderării acestor state;
- (b) exportatorul autorizat să aplice regulile de origine în vigoare în temeiul acordului respectiv.

Autorizațiile în cauză se înlocuiesc, în termen de cel mult un an de la data aderării, cu noi autorizații eliberate în temeiul acordului.

(3) Cererile de verificare ulterioară a dovezii originii eliberate în temeiul acordurilor preferențiale sau regimurilor autonome la care se face referire la alineatele (1) și (2) pot fi prezentate de autoritățile vamale competente din Tunisia sau din noile state membre și sunt acceptate de autoritățile în cauză timp de trei ani de la data eliberării dovezii originii respective.

*Articolul 4***Mărfuri în tranzit**

(1) Dispozițiile Acordului euro-mediteraneean pot fi aplicate mărfurilor exportate fie din Tunisia către unul dintre noile state membre, fie din unul dintre noile state membre către Tunisia, în conformitate cu dispozițiile protocolului 4 și care, la data aderării, sunt fie în tranzit, fie depozitate temporar, într-un depozit vamal, într-o zonă liberă sau într-un parc de activități economice în Tunisia sau în noul stat membru în cauză.

(2) Tratamentul preferențial poate fi acordat în cazurile menționate anterior cu condiția înaintării către autoritățile vamale din țara importatoare, în termen de patru luni de la data aderării, a dovezii originii eliberate retroactiv de autoritățile vamale din țara exportatoare.

CAPITOLUL III

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE*Articolul 5*

Prin prezentul protocol, părțile se angajează să nu prezinte nicio revendicare, solicitare sau trimitere la o instanță și nici să modifice sau să retragă vreo concesie în temeiul articolelor XXIV alineatul (6) și XXVIII din GATT în legătură cu extinderea Uniunii.

Articolul 6

Prezentul protocol face parte integrantă din Acordul euro-mediteranean.

Articolul 7

- (1) Prezentul protocol este aprobat de Uniune, de Consiliul Uniunii Europene, în numele statelor membre ale acesteia, și de Tunisia, în conformitate cu procedurile proprii ale acestora.
- (2) Părțile își notifică reciproc îndeplinirea procedurilor corespunzătoare menționate la alineatul (1). Instrumentele de aprobare sau de ratificare se depun la Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene.

Articolul 8

- (1) Prezentul protocol intră definitiv în vigoare în prima zi a primei luni următoare datei depunerii ultimului instrument de aprobare sau de ratificare.
- (2) Prezentul protocol se aplică, cu titlu provizoriu, de la 1 ianuarie 2007.

Articolul 9

Prezentul acord este redactat în două exemplare în limbile bulgară, cehă, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă, suedeză și arabă, toate textele fiind egal autentice.

Articolul 10

Textul Acordului euro-mediteranean, inclusiv anexele și protocoalele care fac parte integrantă din acesta, precum și textul actului final și declarațiile anexate sunt redactate în limbile bulgară și română și sunt egal autentice cu textele originale.

Consiliul de asociere aprobă versiunile în limbile bulgară și română ale acestor texte.

Съставено в Люксембург на четиринадесети април две хиляди и четиринадесета година.

Hecho en Luxemburgo, el catorce de abril de dos mil catorce.

V Lucemburku dne čtrnáctého dubna dva tisíce čtrnáct.

Udfærdiget i Luxembourg den fjortende april to tusind og fjorten.

Geschehen zu Luxemburg am vierzehnten April zweitausendvierzehn.

Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta aprillikuu neljateistkümnendal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις δέκα τέσσερις Απριλίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.

Done at Luxembourg on the fourteenth day of April in the year two thousand and fourteen.

Fait à Luxembourg, le quatorze avril deux mille quatorze.

Fatto a Lussemburgo, addì quattordici aprile duemilaquattordici.

Luksemburgā, divi tūkstoši četrpadsmitā gada četrpadsmitajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai keturioliktą metų balandžio keturioliktą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétézer-tizenegyedik év április havának tizenegyedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fl-erbatax-il jum ta' April tas-sena elfejn u erbatax.

Gedaan te Luxemburg, de veertiende april tweeduizend veertien.

Sporządzono w Luksemburgu dnia czternastego kwietnia roku dwa tysiące czternastego.

Feito em Luxemburgo, em catorze de abril de dois mil e catorze.

Întocmit la Luxemburg la paisprezece aprilie două mii paisprezece.

V Luxemburgu štrnásteho apríla dvetisícštrnásť.

V Luxembourggu, dne štirinajstega aprila leta dva tisoč štirinajst.

Tehty Luxemburgissa neljäntenätoista päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.

Som skedde i Luxemburg den fjortonde april tjugohundrafjorton.

لوکسمبورغ في الرابع عشر من افريل سنة اربعة عشر والفين

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaternas
 عن الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي



За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā —
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 عن الاتحاد الأوروبي



За Република Тунис
 Por la República de Túnez
 Za Tuniskou republiku
 For Den Tunesiske Republik
 Für die Tunesische Republik
 Tuneesia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Τυνησίας
 For the Republic of Tunisia
 Pour la République tunisienne
 Per la Repubblica tunisina
 Tunisijas Republikas vārdā –
 Tuniso Respublikos vardu
 A Tunéziai Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika tat-Tunezija
 Voor de Republiek Tunesië
 W imieniu Republiki Tunezyjskiej
 Pela Republica da Tunísia
 Pentru Republica Tunisiană
 Za Tuniskú republiku
 Za republiko tunizijo
 Tunisian tasavallan puolesta
 För Republiken Tunisien
 عن الجمهورية التونسية



REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 1073/2014 AL COMISIEI

din 9 octombrie 2014

de interzicere a pescuitului de limbă-de-mare comună în zonele VIIa și VIIIb de către navele care arborează pavilionul Belgiei

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 43/2014 al Consiliului ⁽²⁾ stabilește cotele pentru 2014.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2014.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Epuizarea cotei

Cota de pescuit alocată pentru 2014 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

Articolul 2

Interdicții

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 43/2014 al Consiliului din 20 ianuarie 2014 de stabilire, pentru anul 2014, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii (JO L 24, 28.1.2014, p. 1).

Articolul 3

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 octombrie 2014.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Lowri EVANS
Director general pentru afaceri maritime și pescuit

ANEXĂ

Nr.	45/TQ43
Stat membru	Belgia
Stoc	SOL/8AB.
Specie	Limbă-de-mare comună (<i>Solea solea</i>)
Zonă	VIIIa și VIIIb
Data încetării activităților	13.9.2014

REGULAMENTUL (UE) NR. 1074/2014 AL COMISIEI**din 9 octombrie 2014****de interzicere a pescuitului de vulpi și pisici-de-mare în apele Uniunii din zona VIId de către navele care arborează pavilionul Belgiei**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 43/2014 al Consiliului ⁽²⁾ stabilește cotele pentru 2014.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2014.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2014 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 octombrie 2014.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 43/2014 al Consiliului din 20 ianuarie 2014 de stabilire, pentru anul 2014, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii (JO L 24, 28.1.2014, p. 1).

ANEXĂ

Nr.	46/TQ43
Stat membru	Belgia
Stoc	SRX/07D.
Specie	Vulpi și pisici-de-mare (<i>Rajiformes</i>)
Zonă	Apele Uniunii din zona VIIId
Data încetării activităților	13.9.2014

REGULAMENTUL (UE) NR. 1075/2014 AL COMISIEI**din 10 octombrie 2014****de interzicere a pescuitului de vulpi și pisici-de-mare în apele Uniunii din zonele VIII și IX de către navele care arborează pavilionul Belgiei**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 43/2014 al Consiliului ⁽²⁾ stabilește cotele pentru 2014.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2014.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2014 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 octombrie 2014.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 43/2014 al Consiliului din 20 ianuarie 2014 de stabilire, pentru anul 2014, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii (JO L 24, 28.1.2014, p. 1).

ANEXĂ

Nr.	47/TQ43
Stat membru	Belgia
Stoc	SRX/89-C.
Specie	Vulpi și pisici-de-mare (<i>Rajiformes</i>)
Zonă	Apele Uniunii din zonele VIII și IX
Data încetării activităților	13.9.2014

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1076/2014 AL COMISIEI**din 13 octombrie 2014****privind autorizarea unui preparat conținând extractul de aromă de fum „2b0001” ca aditiv pentru hrana câinilor și pisicilor****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea aditivilor destinați hranei animalelor, precum și motivele și procedurile de acordare a unei astfel de autorizații.
- (2) În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, s-a depus o cerere de autorizare a unui aditiv care constă într-un preparat de extract de aromă de fum, astfel cum este specificat în anexa la prezentul regulament. Cererea respectivă a fost însoțită de informațiile și de documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (3) Cererea se referă la autorizarea preparatului specificat în anexă ca aditiv pentru hrana câinilor și pisicilor, solicitând clasificarea acestui aditiv în categoria „aditivi senzoriali” și în grupul funcțional „compuși aromatizanți”.
- (4) Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) a concluzionat în avizul său din 24 mai 2012 ⁽²⁾ că, în condițiile propuse de utilizare în hrana pentru animale, aditivul specificat în anexă nu are niciun efect nociv asupra sănătății animale, a sănătății umane sau asupra mediului. Autoritatea a concluzionat că, întrucât acest extract de aromă de fum este utilizat în produse alimentare ca aromă de fum și funcția sa în hrana pentru animale este în esență aceeași precum în produsele alimentare, nu mai este necesară nicio demonstrație suplimentară a eficacității.
- (5) Autoritatea a concluzionat că acest aditiv este definit în principal prin procesul de producție și prin combinația de tipuri de lemn utilizată pentru procesul respectiv, astfel încât acești doi factori trebuie să fie specificați în mod clar în anexă pentru a se asigura că sunt introduse pe piață doar arome de fum produse prin metoda de producție menționată.
- (6) De asemenea, autoritatea a concluzionat că, în cazul în care se iau măsurile de protecție corespunzătoare, nu vor apărea probleme de siguranță pentru utilizatori. Autoritatea nu consideră că sunt necesare cerințe specifice pentru monitorizarea ulterioară introducerii pe piață. În plus, autoritatea a verificat raportul privind metoda de analiză a aditivului în hrana pentru animale, prezentat de laboratorul de referință înființat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1831/2003.
- (7) Evaluarea preparatului menționat în anexă arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea preparatelor conținând extractul de aromă de fum în cauză ar trebui să fie autorizată, în conformitate cu anexa la prezentul regulament.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2012; 10(6):2729.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Preparatul specificat în anexă, aparținând categoriei „aditivi senzoriali” și grupului funcțional „compuși aromatizanți”, este autorizat ca aditiv în hrana animalelor în condițiile stabilite în anexa respectivă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 octombrie 2014.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

—

ANEXĂ

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metodă analitică	Specie sau categorie de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						mg de substanță activă/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			

Categoria: aditivi senzoriali. Grupă funcțională: compuși aromatizanți.

2b0001	—	Aromă de fum	<p><i>Compoziția aditivului</i></p> <p>Preparat de extract de aromă de fum</p> <p>Specificații:</p> <ul style="list-style-type: none"> — apă: 0,3-0,9 % greutate — aciditate (exprimată în acid acetic): 0,06-0,25 meq/g — pH 1-4 — compuși carbonilici: 1,2-3,0 % greutate — fenoli: 8-12 % greutate <p><i>Caracterizarea substanței active</i></p> <p>Extract lichid de aromă de fum conținând următorii compuși:</p> <ul style="list-style-type: none"> — siringol 12,6-25,2 % — 4-metil-siringol 6,2-9,2 % — 4-propenil-siringol 0,8-3,6 % — 4-etil-siringol 2,7-3,1 % — 4-metil-guaiacol 2,0-2,6 % — 4-alil-siringol 1,8-2,3 % — 4-etil-guaiacol 1,8-2,40 % — 4-propil-siringol 1-2,5 % — guaiacol 1,1-1,6 % 	Câini și pisici	—	—	40	<ol style="list-style-type: none"> 1. În instrucțiunile de utilizare a aditivului și a preamestecului, se precizează condițiile de depozitare și de stabilitate. 2. Pentru siguranța utilizatorilor: în timpul manipulării, utilizatorii ar trebui să poarte protecție respiratorie și ochelari de protecție. 3. Etichetarea preamestecurilor, a materiilor prime destinate hranei animalelor și a hranei combinate pentru animale care conțin aditivul: denumirea aditivului trebuie să figureze pe etichetă, precum și numărul de identificare. 4. Preparatul poate să conțină doar aditivi tehnologici și/sau alte substanțe sau produse destinate să modifice caracteristicile fizico-chimice ale substanței active a preparatului și care sunt utilizate în conformitate cu propriile lor condiții de autorizare. Compatibilitatea fizico-chimică și biologică dintre componentele preparatului trebuie să fie asigurată în raport cu efectele dorite. 	3 noiembrie 2024
--------	---	--------------	---	-----------------	---	---	----	---	------------------

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metodă analitică	Specie sau categorie de animale	Vârstă maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						mg de substanță activă/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
			<ul style="list-style-type: none"> — 2,4-dimetil-fenol 0,9-1,40 % — eugenol 1-1,40 % — izoeugenol (trans) 0,9-1,3 % — 4-propenil-siringol (cis) 0,3-1,7 % — o-crezol 0,7-1,5 % — fenol 0,5-1,2 % — p-crezol 0,7-1,1 % — 4-propil-guaiacol 0,5-1 % <p>Formula chimică:</p> <ul style="list-style-type: none"> — siringol: $C_8H_{10}O_3$ — 4-metil-siringol: $C_9H_{12}O_3$ — 4-propenil-siringol: $C_{11}H_{14}O_3$ — 4-etil-siringol: $C_{10}H_{14}O_3$ — 4-metil-guaiacol: $C_8H_{10}O_2$ — 4-alil-siringol: $C_{11}H_{14}O_3$ — 4-etil-guaiacol: $C_9H_{12}O_2$ — 4-propil-siringol: $C_{11}H_{16}O_3$ — guaiacol: $C_7H_8O_2$ — 2,4-dimetil-fenol: $C_8H_{10}O$ — eugenol: $C_{10}H_{12}O_2$ — izoeugenol (trans): $C_{10}H_{12}O_2$ — 4-propenil-siringol (cis): $C_{11}H_{14}O_3$ — o-crezol: C_7H_8O — fenol: C_6H_6O — p-crezol: C_7H_8O — 4-propil-guaiacol: $C_{10}H_{14}O_2$ <p>Numărul CAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — siringol: 91-10-1 			<p>5. Următoarele informații trebuie să figureze pe etichetă sau în documentele care însoțesc aditivul:</p> <ul style="list-style-type: none"> — denumirea și numărul de identificare ale oricărui aditiv tehnologic conținut în preparat; — nivelul oricărui aditiv tehnologic conținut în preparat, în cazul în care sunt stabilite niveluri maxime în autorizația corespunzătoare; — denumirea oricărui produs sau a oricărei substanțe conținut(e) în preparat, indicate în ordinea descrescătoare a greutatei. <p>6. Următoarele informații trebuie să figureze pe etichetă sau în documentele care însoțesc preamestecul ce conține aditivul:</p> <p>denumirea, numărul de identificare și nivelul oricărui aditiv tehnologic pentru care sunt stabilite niveluri maxime în autorizația corespunzătoare.</p>			

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metodă analitică	Specie sau categorie de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						mg de substanță activă/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
			<ul style="list-style-type: none"> — 4-metil-siringol: 6638-05-7 — 4-propenil-siringol: 20675-95-0 — 4-etil-siringol: 14059-92-8 — 4-metil-guaiacol: 93-51-6 — 4-alil-siringol: 6627-88-9 — 4-etil-guaiacol: 2785-89-9 — 4-propil-siringol: 6766-82-1 — guaiacol: 90-05-1 — 2,4-dimetil-fenol: 105-67-9 — eugenol: 97-53-0 — izoeugenol (trans): 97-54-1 — 4-propenil-siringol (cis): 26624-13-5 — o-crezol: 95-48-7 — fenol: 108-95-2 — p-crezol: 106-44-5 — 4-propil-guaiacol: 2785-87-7 <p>Aromă de fum, sub formă lichidă, obținută prin extracție cu dietil eter din gudron produs prin piroliza unei combinații a următoarelor tipuri de lemn: 35 % stejar roșu (<i>Quercus rubra</i>), 35 % stejar alb (<i>Quercus alba</i>), 10 % arțar (<i>Acer saccharum</i>), 10 % fag (<i>Fagus grandifolia</i>) și 10 % nuc american (<i>Carya ovata</i>).</p>						

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metodă analitică	Specie sau categorie de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						mg de substanță activă/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
			<p>Criterii de puritate:</p> <ul style="list-style-type: none"> — componente HAP: benzo(a)piren de sub 10 ppb și benzo(a)antracen de sub 20 ppb; — dietil eter rezidual de sub 2 ppm. <p><i>Metoda de analiză</i> ⁽¹⁾</p> <p>Pentru determinarea extractului de aromă de fum — în aditivul pentru hrana animalelor:</p> <p>titrare cu hidroxid de sodiu pentru determinarea acizilor totali, precum și reacții de culoare și o spectrofotometrie ulterioară pentru determinarea carbonililor totali (la 430 nm) și a fenolilor totali (la 610 nm) [Compendiu combinat pentru specificațiile privind aditivii alimentari, FAO JECFA, Monografia nr. 1 (2006), „Arome de fum”];</p> <p>gascromatografie/spectrometrie de masă (GC-MS), precum și gascromatografie combinată cu detectare cu ionizare în flacără (GC-FID) pentru caracterizarea fracțiunii volatile a produsului (Compendiu combinat pentru specificațiile privind aditivii alimentari, FAO JECFA, Monografii nr. 1, vol. 4).</p>						

⁽¹⁾ http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/authorisation/evaluation_reports/Pages/index.aspx.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1077/2014 AL COMISIEI**din 13 octombrie 2014****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.
- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 octombrie 2014.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)			
Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import	
0702 00 00	AL	109,6	
	MA	125,7	
	MK	58,7	
	ZZ	98,0	
0707 00 05	MK	29,8	
	TR	121,3	
	ZZ	75,6	
0709 93 10	TR	137,2	
	ZZ	137,2	
0805 50 10	AR	107,2	
	BR	84,6	
	CL	120,2	
	IL	102,2	
	TR	113,2	
	UY	103,5	
	ZA	110,1	
	ZZ	105,9	
	0806 10 10	BR	163,4
		MK	34,4
TR		134,6	
ZZ		110,8	
0808 10 80	BA	34,7	
	BR	53,9	
	CL	79,7	
	NZ	133,1	
	US	192,8	
	ZA	133,8	
	ZZ	104,7	
0808 30 90	TR	116,3	
	ZA	80,2	
	ZZ	98,3	

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 a Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA CONSILIULUI

din 8 octombrie 2014

de numire a unui supleant danez în cadrul Comitetului Regiunilor

(2014/712/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 305,

având în vedere propunerea guvernului danez,

întrucât:

- (1) La 22 decembrie 2009 și la 18 ianuarie 2010, Consiliul a adoptat Deciziile 2009/1014/UE ⁽¹⁾ și 2010/29/UE ⁽²⁾ de numire a unor membri și a unor supleanți în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2010-25 ianuarie 2015. La 3 iunie 2010, prin Decizia 2010/312/UE a Consiliului ⁽³⁾, domnul Lasse KRULL a fost numit supleant până la 25 ianuarie 2015.
- (2) Un loc de supleant a devenit vacant ca urmare a încheierii mandatului domnului Lasse KRULL PETERSEN,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se numește în calitate de supleant în cadrul Comitetului Regiunilor pentru durata rămasă a mandatului, respectiv până la 25 ianuarie 2015:

— domnul Peter KOFOD POULSEN, *Member of the Regional Council of Region of Southern Denmark*.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 8 octombrie 2014.

Pentru Consiliu
Președintele
M. LUPI

⁽¹⁾ JO L 348, 29.12.2009, p. 22.

⁽²⁾ JO L 12, 19.1.2010, p. 11.

⁽³⁾ JO L 140, 8.6.2010, p. 27.

DECIZIA COMISIEI
din 13 octombrie 2014
privind stabilirea listelor anuale de priorități pentru elaborarea codurilor de rețea și a liniilor direc-
toare pentru 2015

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/713/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 714/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind condițiile de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de energie electrică și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1228/2003 ⁽¹⁾ („regulamentul privind energia electrică”), în special articolul 6 alineatul (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 715/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind condițiile de acces la rețelele pentru transportul gazelor naturale și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1775/2005 ⁽²⁾ („regulamentul privind gazele naturale”), în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Elaborarea și punerea în aplicare a codurilor de rețea și a liniilor directoare este o acțiune importantă pentru integrarea deplină a pieței interne a energiei. Cel de al treilea pachet legislativ din domeniul energiei a creat un cadru instituțional pentru elaborarea codurilor de rețea în vederea armonizării, acolo unde este necesar, a normelor tehnice, operaționale și de piață care reglementează rețelele de energie electrică și de gaze. În acest cadru instituțional, un rol important îl au Agenția pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei („ACER”), Rețeaua europeană a operatorilor de transport și de sistem („ENTSO”) și Comisia Europeană, care trebuie să lucreze în strânsă cooperare cu toate părțile interesate pertinente pentru elaborarea codurilor de rețea. Domeniile în care pot fi elaborate coduri de rețea sunt prevăzute la articolul 8 alineatul (6) din regulamentul privind energia electrică și din regulamentul privind gazele naturale.
- (2) Deși există posibilitatea de a elabora coduri de rețea în conformitate cu procedura prevăzută la articolele 6 și 8 din regulamentul privind energia electrică și regulamentul privind gazele naturale, Comisia poate elabora ea însăși linii directoare și, ulterior, poate iniția procedura de adoptare pentru a le face obligatorii din punct de vedere juridic. Domeniile în care pot fi elaborate linii directoare sunt prevăzute la articolul 18 alineatele (1), (2) și (3) din regulamentul privind energia electrică și la articolul 23 alineatul (1) din regulamentul privind gazele naturale.
- (3) Primul pas în elaborarea unor coduri de rețea europene obligatorii este stabilirea de către Comisie a listei anuale a priorităților, în care se identifică domeniile care urmează să fie incluse în elaborarea codurilor de rețea, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din regulamentul privind energia electrică și din regulamentul privind gazele naturale. Înainte de stabilirea priorităților anuale, Comisia Europeană trebuie să consulte ACER, ENTSO și alte părți interesate relevante. Prezenta decizie specifică prioritățile stabilite de Comisie pe baza rezultatelor consultării publice.
- (4) În 2012 și 2013 au fost deja adoptate norme armonizate în domeniul *gazelor naturale* cu privire la procedurile de gestionare a congestiilor, la alocarea capacităților și la echilibrare.
- (5) Consultarea publică prevăzută la articolul 6 alineatul (1) din regulamentele privind energia electrică și gazele naturale a avut loc în perioada 26 februarie-9 mai 2014. Comisia a primit 20 de răspunsuri ⁽³⁾, inclusiv din partea ENTSO-E. ACER și ENTSG nu au răspuns la consultarea publică. În cadrul consultării publice, majoritatea părților interesate au sprijinit stabilirea priorităților pentru lucrările deja începute și au subliniat importanța unei puneri în aplicare bine coordonate și corespunzătoare a codurilor de rețea și a liniilor directoare adoptate. În plus, la 3 iunie 2014, ACER a informat Comisia că, potrivit analizei efectuate ⁽⁴⁾ cu privire la necesitatea unor norme armonizate pentru schimburile comerciale cu gaze naturale asociate dispozițiilor tehnice și operaționale aplicabile serviciilor de acces la rețea și de echilibrare a rețelei (denumite în continuare „RfT”), astfel de norme nu sunt momentan necesare.

⁽¹⁾ JO L 211, 14.8.2009, p. 15.

⁽²⁾ JO L 211, 14.8.2009, p. 36.

⁽³⁾ Răspunsurile sunt publicate pe site-ul http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/consultations/20140509_network_code_en.htm

⁽⁴⁾ Decizia 2013/442/UE a Comisiei cu privire la lista anuală de priorități pentru 2014 a prevăzut acest exercițiu de analiză (JO L 224, 22.8.2013, p. 14).

- (6) Ținând cont de răspunsurile părților interesate și de diferitele acțiuni necesare pentru a asigura integrarea completă a pieței interne a energiei, dar și de faptul că punerea în aplicare a codurilor de rețea și a liniilor directe va necesita resurse importante de la toate părțile relevante, inclusiv Comisia, ACER și cele două ENTSO, Comisia a decis să nu adauge domenii noi la lista anuală de priorități pentru 2015 pentru gazele naturale, ci să elimine RfT propuse.
- (7) În fine, Comisia a decis să reintroducă pe lista anuală de priorități pentru 2015 în domeniul *gazelor naturale* norme armonizate privind interoperabilitatea și schimbul de date, deoarece adoptarea finală a acestui cod de rețea va avea loc abia la începutul anului 2015, și nu la sfârșitul anului 2014, așa cum fusese prevăzut inițial. În ceea ce privește lista anuală de priorități pentru 2015 în domeniul *energiei electrice*, Comisia a decis să reintroducă norme armonizate privind (i) securitatea operațională; (ii) planificarea și programarea operațională; (iii) alocarea capacităților și gestionarea congestiilor, inclusiv guvernarea pentru piața pentru ziua următoare și piața intrazilnică și calculul capacităților; (iv) cerințele pentru conectarea la rețea aplicabile unităților generatoare; și (v) conectarea cererilor. Deși inițial se avea în vedere finalizarea adoptării lor în cursul anului 2014, necesitatea unor modificări suplimentare identificată de analiza Comisiei și subliniată, de asemenea, în răspunsurile la consultarea publică înseamnă că ele ar trebui adăugate și la lista pentru 2015,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În vederea elaborării unor norme armonizate privind **energia electrică**, Comisia stabilește următoarea listă anuală de priorități pentru 2015:

- norme privind conectarea la rețea:
 - norme privind cerințele pentru conectarea la rețea aplicabile producătorilor (faza de adoptare de către Comisie);
 - conectarea cererilor (faza de adoptare de către Comisie);
 - norme privind conectarea la rețeaua de transport de înaltă tensiune în curent continuu (finalizarea codului de rețea și demararea fazei de adoptare de către Comisie);
- norme privind exploatarea sistemului:
 - norme privind reglajul frecvență-putere și rezervele (faza de adoptare de către Comisie);
 - norme privind cerințele și procedurile în caz de urgență (finalizarea codului de rețea și demararea fazei de adoptare de către Comisie);
 - norme privind securitatea în exploatare (faza de adoptare de către Comisie);
 - norme privind planificarea operațională și programarea (faza de adoptare de către Comisie);
- norme de alocare a capacităților și de gestionare a congestiilor pentru piața pentru ziua următoare și piața intrazilnică, inclusiv pentru calculul capacităților (faza de adoptare de către Comisie);
- norme privind echilibrarea, inclusiv privind rezerva de putere legată de rețea (finalizarea codului de rețea și demararea fazei de adoptare de către Comisie);
- norme de alocare a capacităților pe termen lung (forward) (faza de adoptare de către Comisie);
- norme privind structurile tarifare armonizate pentru transport [analiză efectuată de ACER pentru pregătirea orientării-cadru ⁽¹⁾].

(¹) În ceea ce privește normele referitoare la stimulentele pentru investiții, Regulamentul TEN-E, în special articolul 13, prevede dispoziții pentru asigurarea acordării unor stimulente adecvate pentru proiectele de infrastructură de interes comun din domeniul gazelor și al energiei electrice. În acest context, Regulamentul TEN-E stabilește următoarele sarcini:

- fiecare autoritate națională de reglementare trebuie să prezinte ACER metodologia și criteriile utilizate la evaluarea investițiilor și a riscurilor mai ridicate aferente acestora, dacă este cazul, până la 31 iulie 2013;
 - ACER trebuie să faciliteze schimbul de bune practici și să facă recomandări până la 31 decembrie 2013;
 - fiecare autoritate națională de reglementare trebuie să publice metodologia și criteriile utilizate la evaluarea investițiilor și a riscurilor mai ridicate aferente acestora până la 31 martie 2014.
- Pe baza datelor obținute prin îndeplinirea sarcinilor de mai sus, Comisia Europeană va decide dacă este necesară emiterea unor linii directe.

Articolul 2

În vederea elaborării unor norme armonizate privind **gazele naturale**, Comisia stabilește următoarea listă anuală de priorități pentru 2015:

- norme privind interoperabilitatea și schimbul de date (faza de adoptare de către Comisie);
- norme privind structurile tarifare armonizate pentru transport (finalizarea codului de rețea și demararea fazei de adoptare de către Comisie);
- norme referitoare la o abordare bazată pe piață la nivelul UE privind alocarea capacității „nou instalate” de transport al gazelor (finalizarea propunerii de modificare a codului de rețea privind mecanismele de alocare a capacităților și demararea fazei de adoptare de către Comisie).

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 13 octombrie 2014.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO